



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 March 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 22 *n* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/57/L.55/Rev.1 и Add.1)]

57/157. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/15 от 3 ноября 2000 года, касающуюся содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств¹,

напоминая, что цели Организации Объединенных Наций заключаются, в частности, в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей,

напоминая также, что Устав Организации американских государств подтверждает эти цели и принципы и гласит, что эта организация является одним из региональных органов, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свои резолюции 47/20 А от 24 ноября 1992 года, 47/20 В от 20 апреля 1993 года, 48/27 В от 8 июля 1994 года, 49/5 от 21 октября 1994 года, 49/27 В от 12 июля 1995 года, 50/86 В от 3 апреля 1996 года, 51/4 от 24 октября 1996 года и 53/9 от 22 октября 1998 года,

принимая к сведению результаты Всеамериканской встречи на высшем уровне, проходившей в Квебеке, Канада, 20–22 апреля 2001 года,

отмечая, что Международная гражданская миссия поддержки в Гаити завершила осуществление своего мандата в марте 2001 года,

¹ A/57/267.

учитывая расширяющееся сотрудничество между органами межамериканской системы по защите прав человека и органами, имеющими отношение к Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций,

отмечая с глубокой озабоченностью распространение в регионе эпидемии вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) и необходимость более значительных финансовых ресурсов и доступных основных лекарств,

отмечая, что Генеральная ассамблея Организации американских государств приняла решение созвать в мае 2003 года в Мехико специальную конференцию по безопасности,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств¹ и его неустанные усилия по укреплению этого сотрудничества;

2. *с удовлетворением отмечает*, что Специальная миссия Организации американских государств по укреплению демократии в Гаити приступила к своей деятельности в июне 2002 года и что Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале продолжает сотрудничать с Организацией американских государств в рамках ее тематических проектов;

3. *отмечает* работу, проводимую Организацией американских государств по поощрению и защите демократии в американских государствах, в области регионального сотрудничества и в связи с ее задачей по координации деятельности с Организацией Объединенных Наций;

4. *приветствует* создание 1 ноября 2001 года канцелярии регионального консультанта Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Сантьяго;

5. *приветствует также* усилия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна по укреплению сотрудничества с межамериканскими учреждениями в различных областях, включая интеграцию стран полушария, статистику, участие женщин в процессе развития;

6. *рекомендует* провести в 2003 году общее совещание представителей системы Организации Объединенных Наций и Организации американских государств для дальнейшего рассмотрения и оценки программ сотрудничества и других вопросов, которые будут взаимно согласованы;

7. *выражает свое удовлетворение* тем, что с Организацией американских государств происходит обмен информацией и докладами по вопросам существа, включая доклады, касающиеся улучшения положения женщин, вопросов молодежи и искоренения нищеты;

8. *подчеркивает*, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств должно осуществляться согласно их мандатам, сфере охвата и составу и должно соответствовать каждой конкретной ситуации, как определено в Уставе Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств».

*75-е пленарное заседание,
16 декабря 2002 года*